



**ATscale**  
GLOBAL PARTNERSHIP FOR  
ASSISTIVE TECHNOLOGY



الاستعراض  
السنوي لسنة  
٢٠٢٣

# المحتويات

٣	المقدمة
٤	التمهيد
٦	الإنجازات الرئيسية
٨	النهج القطرية
٩	الاستثمار في النظم الوطنية
١٠	الأثر القطري
١٠	كمبوديا
١١	رواندا
١٢	القوقاز ووسط آسيا
١٣	النهج العالمية
١٤	أمثلة عن المنافع العالمية والمنتجات العامة للشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة
١٥	البروز المتزايد للتكنولوجيا المساعدة
١٦	الأحداث العالمية
١٧	تركيبة الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة
١٨	الدخل وحشد الموارد والإنفاق
١٩	ما التالي بالنسبة لعام ٢٠٢٤؟

صورة الغلاف: أرتورو، ١١ عاماً، باراغواي  
© اليونيسف/UN0425691/سوكول

# المقدمة

تمتلك نسبة ١٠٪ فقط من الأشخاص في البلدان المنخفضة الدخل التكنولوجيا المساعدة التي يحتاجون إليها، في تناقض صارخ لنسبة ٩٠٪ من الأشخاص المحتاجين لها ويمتلكونها في البلدان المرتفعة الدخل.

تمثل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale شراكة عالمية شاملة لعدة قطاعات، وتقضي مهمتها بتحويل حياة الأشخاص من خلال التكنولوجيا المساعدة.

تحفز الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale العمل لضمان أن يحظى خلال عام ٢٠٣٠، ٥٠٠ مليون شخص إضافي في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل بالتكنولوجيا المساعدة المعبرة للحياة التي يحتاجون إليها.

كان عام ٢٠٢٣ العام الثاني لعمل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale بكامل طاقتها، وضعت الشراكة اللمسات الأخيرة لمرحلة البدء بالعمل، ووسعت نطاق الاستثمارات القطرية، وحققت تقدماً بشأن التدخلات المعنية بالمنتجات العامة العالمية، وواصلت تأييدها للتكنولوجيا المساعدة التحويلية.

تمكّن التكنولوجيا المساعدة (AT) الأشخاص من أن يعيشوا بصحة أفضل وأن يكونوا أكثر إنتاجية وأن يتمتعوا بالاستقلال وحياة كريمة وبالمشاركة في التعليم وسوق العمل ومجتمعاتهم المحلية.

يحتاج حالياً

## ٢,٥ مليار

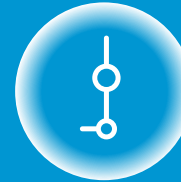
شخص عالمياً لأن يستخدموا نوعاً واحداً على الأقل من المنتجات المساعدة، مثل



الكرسي المتحرك



أجهزة السمع



الأطراف الاصطناعية



النظارات



الخدمات الرقمية



© وانباس بروداكشن  
وشوناكوب سوشال إنتربرايس

# التمهيد

## موسى شيوولا

المدير العام لاتحاد جنوب أفريقيا لذوي الإعاقة  
(SAFOD) وعضو في مجلس الشراكة العالمية للتكنولوجيا  
المساعدة ATscale

من الجائر تماماً ألا تستطيع الأسر الفقيرة في أرجاء العالم دفع الثمن العالي لمنتجات التكنولوجيا المساعدة. أخذاً بتجربتي الخاصة، إذا أعطي للشخص النوع المناسب من الكراسي المتحركة، ستتغير حياته أو حياتها بشكل كبير، مع الاستقلالية التي تجلبها. فتوفير الكراسي المتحركة وأشكال أخرى من التكنولوجيا المساعدة مثل أجهزة السمع والنظارات والأطراف الاصطناعية والأجهزة الرقمية يشكل حافزاً للتمكين.

تستطيع الإجراءات الاستراتيجية والمنسقة التي تقوم بها الحكومات والمنظمات غير الحكومية وكذلك القطاع الخاص ضمان وصول التكنولوجيا المساعدة إلى الأشخاص الأكثر فقراً في العالم. وفي هذا المجال، تؤدي الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale دوراً حيوياً لتعزيز النظم الوطنية للتكنولوجيا المساعدة، وتعزيز الأسواق للمنتجات المساعدة.

أثني على إنجازات الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale لعام ٢٠٢٣ المتعلقة بإدكاء الوعي السياسي ودعم البرامج القطرية وتوفير المنتجات العامة العالمية.

## باسكال بيجلفلد

المدير التنفيذي في الشراكة العالمية  
للتكنولوجيا المساعدة ATscale

قيم الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale الأساسية للتعاون والثقة والتعلم المتواصل راسخة في كافة نهجها للعمل بالشراكة مع الآخرين.

يشكل عمل ومساهمة مستخدمي التكنولوجيا المساعدة والشركاء على المستويين العالمي والقطري عنصراً أساسياً لتحقيق التحوّل في النظم وفي حياة الأشخاص. تفتخر ATscale بعملها بالتضامن مع الآخرين.

أظهرت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale عام ٢٠٢٣ طاقتها وطموحها لوضع التكنولوجيا المساعدة بقوة في أعلى جداول الأعمال الوطنية والدولية. نحن نرفع مستوى الإرادة السياسية، مساعدين في جمع كل الجهات الفاعلة في نهج منسق، مستثمرين في حل الأنظمة. وقد بدأنا نشاهد تأثير ذلك في البلدان وفي إمكانية الحصول على التكنولوجيا المساعدة. هذه ليست إلا البداية، ونحن نرحب بجميع الذين يرغبون بالانضمام إلينا.

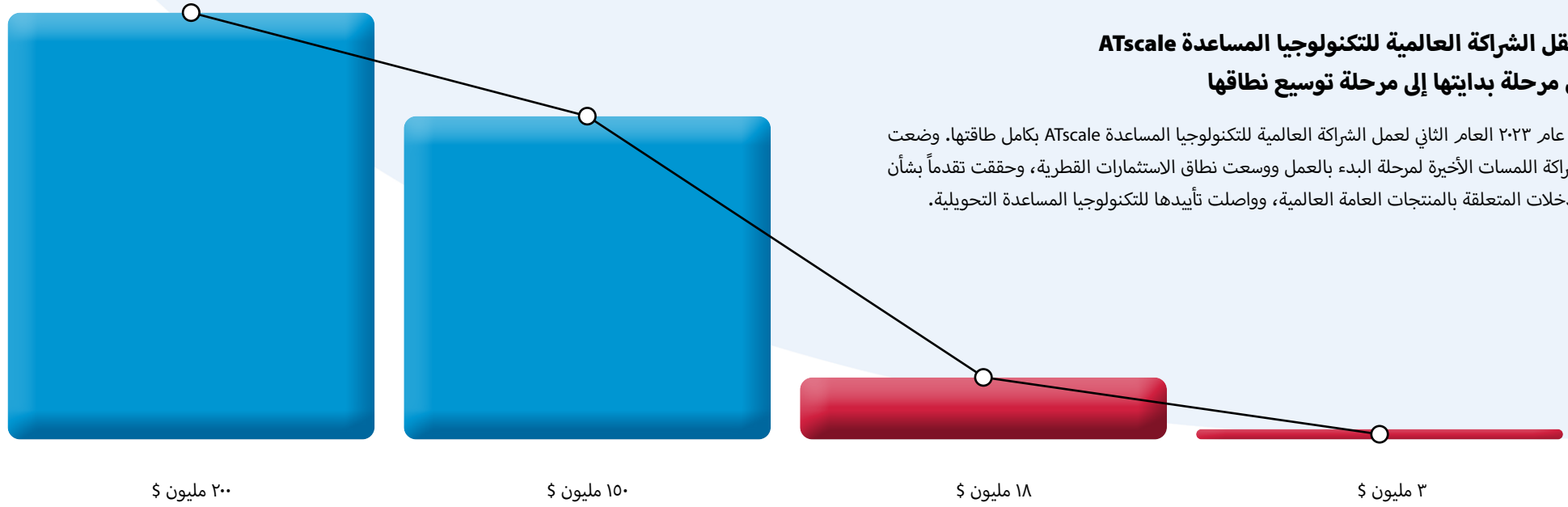
”

تجمع الشراكة العالمية للتكنولوجيا  
المساعدة ATscale جهات فاعلة  
مختلفة لضمان أن تصل التكنولوجيا  
المساعدة إلى الأشخاص وهذا ليس  
بصدفة، بل لأن النظام يستجيب  
لاحتياجاتهم.“

# التقدم المحقق من الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale

تنتقل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale  
من مرحلة بدايتها إلى مرحلة توسيع نطاقها

كان عام ٢٠٢٣ العام الثاني لعمل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale بكامل طاقتها. وضعت الشراكة اللمسات الأخيرة لمرحلة البدء بالعمل ووسعت نطاق الاستثمارات القطرية، وحققت تقدماً بشأن التدخلات المتعلقة بالمنتجات العامة العالمية، وواصلت تأييدها للتكنولوجيا المساعدة التحويلية.



برنامج ما بعد ٢٠٢٠

مغلقات الموارد المتوقعة

الميزانيات الفعلية



## النطاق والاستدامة ٢٠٢٨-٢٠٣٠

- مواصلة تنمية إمكانية الوصول على الصعيدين العالمي والقطري مع تركيز متزايد على التمويل المستدام
- الاعتماد على الدروس المستفادة، وضع الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale على جدول أعمال التنمية لما بعد ٢٠٣٠

## النطاق ٢٠٢٤-٢٠٢٧

- توسيع نطاق البرامج القطرية
- حملة عالمية لمجال التكنولوجيا المساعدة
- بناء شراكات مستدامة ومتنوعة

## بدء المشروع ٢٠٢١-٢٠٢٣

- إنشاء فريق يستضيفه مكتب الأمر المتحدة لخدمات المشاريع
- الاستثمارات العالمية والقطرية الأولية
- زيادة بروز ومكان الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale على الخريطة العالمية

## الإشلاء ٢٠١٨-٢٠٢١

- مرحلة الإشاء، قبل الانضمام لمكتب الأمر المتحدة لخدمات المشاريع
- ترتيبات إدارة الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale
- الاستراتيجية وتطوير المنتجات العامة العالمية الأولية

# الإنجازات الرئيسية

تعاونت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale وشركاءها في عام ٢٠٢٣، الذي هو العام الثاني لعملياتها الكاملة، وذلك لبناء نظم أقوى بهدف تحسين حياة الأشخاص المحتاجين للتكنولوجيا المساعدة.

حصل أكثر من

**٥٠٠,٠٠٠ شخصاً**

على التكنولوجيا المساعدة نتيجة استثمار الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale عام ٢٠٢٣، ويتمتعون الآن بإمكانيات واستقلالية أكبر.

تحقق

**زيادة بنسبة ٤٥٠٪**

في انطباعات الصفحة والملف الشخصي على منصات التواصل الاجتماعي، ما حسن بروزها وعزز التكنولوجيا المساعدة.

وحشد مبلغ

**٤١ مليون دولاراً أمريكياً**

لمضاعفة قاعدة الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale للتمويل وهو ما زاد قدرتها على التعاون في مختلف القطاعات وبناء نظم أقوى.

المشاركة في

**١٦ حدثاً عالمياً**

لإبراز ملف التكنولوجيا المساعدة والتعريف بالشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale.

**٩ منتجات عامة عالمية**

هي قيد التنفيذ والتي تسد الثغرات الهامة في المعرفة والإثبات.

تحصل

**٨ بلدان شريكة**

على دعم لبرنامجها من الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale ويتوقع أن يصل دعمها إلى

**٧٠٠,٠٠٠ شخص**

محتاجين إلى التكنولوجيا المساعدة خلال ٣ سنوات.

**ويُدعم مبلغ ١,٦ مليون دولار أمريكي ١٢ بلداً إضافياً**

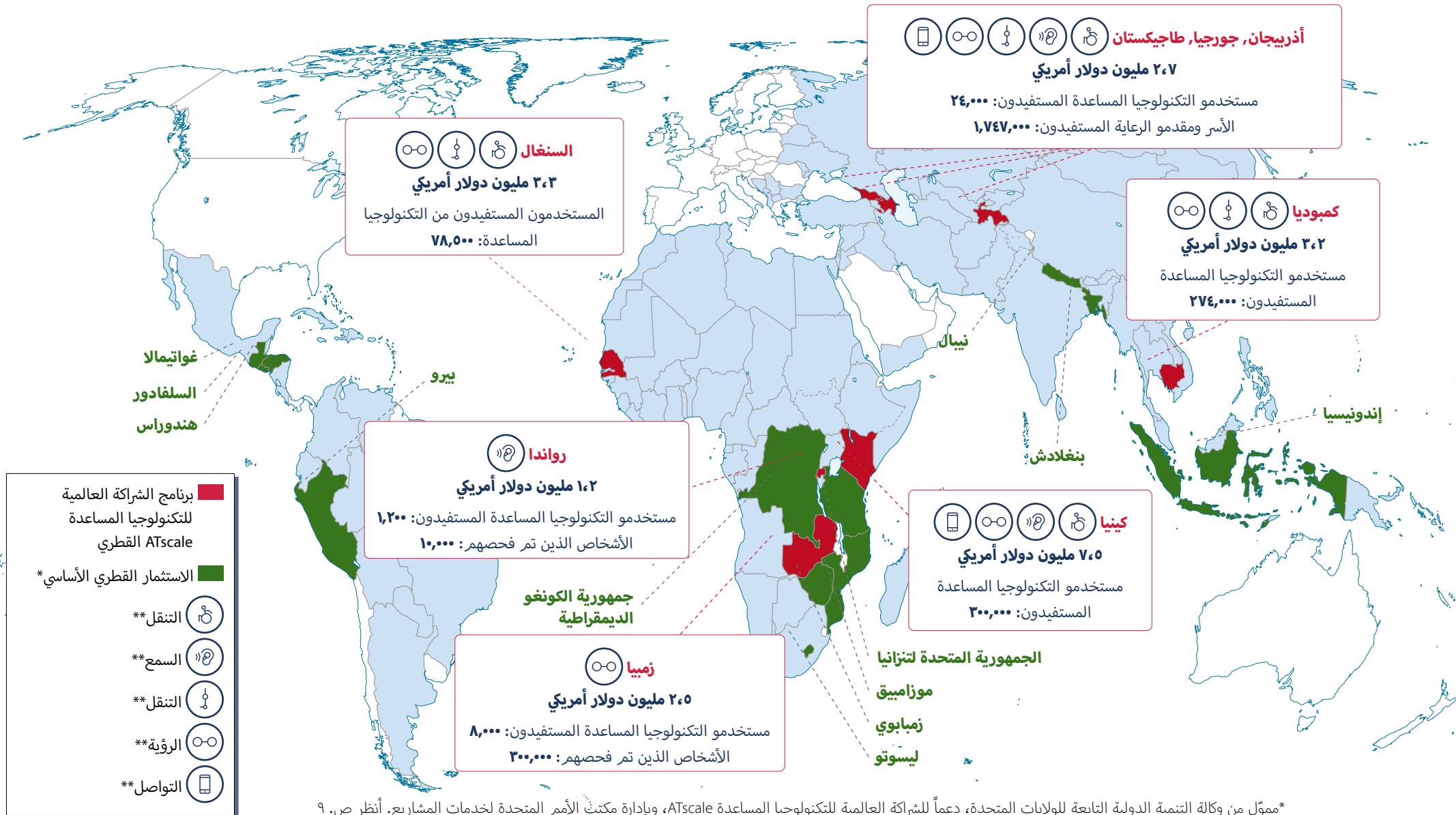
لتحديد سياق التكنولوجيا المساعدة واحتياجاتها، وبناء الأسس لاستثمارات وطنية أكبر لنظم التكنولوجيا المساعدة.



ريفان، ١٣ عاماً، إندونيسيا  
© ساق للوقوف عليها (ALTSO)

# تعمل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale حالياً مع ٢٠ بلداً

سيسمح استثمار الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale في البرامج القطرية للأشخاص في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل بأن يستفيدوا مباشرة من التكنولوجيا المساعدة خلال الأعوام الثلاثة المقبلة، وسيبني بشكل حاسم نظم تكنولوجيا مساعدة قوية وهياكل مستدامة للأجيال القادمة.



\*ممول من وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة، دعماً للشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale، وإدارة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع. أنظر ص. ٩  
\*\*يتضمن الاستثمار في كافة الحالات التعاون بين القطاعات لبناء نظم إيكولوجية أقوى

يحتاج ما نسبته ٧٠٪ تقريباً من الأشخاص من الفئة العمرية ٦٠ وأكثر للتكنولوجيا المساعدة.  
© مؤسسة ووكأبوت، كينيا

# النهج القطرية

## تعزيز السياسات العامة والنظم وتقديم الخدمات

وقّرت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale الاستثمار عام ٢٠٢٣ لبلدين إضافيين هما رواندا وزمبيا فأصبح إجمالي عدد البلدان الشريكة المدعومة بالبرامج المتواصلة للشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale ثمانية.

عاملة مع جهات فاعلة متعددة على الصعيد الوطني، يكون كل برنامج قطري مكثفاً وفقاً لمستوى نضوج نظامهم التكنولوجي المساعد. فقد حققت عام ٢٠٢٣ جميع البلدان المدعومة تقدماً كبيراً، منشئين هياكل تنسيق وطنية، ومدربين الموظفين، ومستهدفين الأشخاص في الميل الأخير، ومطلقين عمليات شراء منتجات التكنولوجيا المساعدة ذات الأولوية.

كما تعمل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale مع وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة على مبادرة 'ناشئة' لدعم ١٢ بلداً إضافياً في بداية رحلتهم، وذلك لتعزيز نظم التكنولوجيا المساعدة، ما يوفر دروساً مستفادة ويحدد المجالات الناضجة من أجل الاستثمارات المستقبلية.

ستحدد الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale وتحلل وتطبق الدروس المستفادة من أجل العمل المستقبلي في هذه البلدان وفي أماكن أخرى في العالم.

تحفز الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale الإرادة السياسية والطلب على الصعيد الوطني من خلال دعوة الجهات الفاعلة للاستثمار في التكنولوجيا المساعدة ودعمها.



# الاستثمار في النظم الوطنية



دعماً للشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale، يجري ١٢ بلداً أنشطة لفترة عام واحد ممولة من وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة وإدارة مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، وذلك لبناء أسس لاستثمارات وطنية أكبر لنظم التكنولوجيا المساعدة. يعني ذلك إنشاء بيئة مواتية لاستثمار طويل الأجل، بما في ذلك بناء الإرادة السياسية والالتزام بزيادة إمكانية الحصول على التكنولوجيا المساعدة؛ وتفاهات معمقة أكثر لسياق التكنولوجيا المساعدة الحالية؛ وتوافق في الآراء بشأن الاستراتيجيات والأنشطة الطويلة الأجل الأكثر ملاءمة. لن تحصل جميع البلدان حيث تجري الاستثمارات الأساسية على استثمار أوسع نطاقاً من الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale، لكن النهج يساعد في تحديد تلك البلدان ذات الفرصة الأكبر لاستدامة طويلة الأجل.

**يجب التخلص كلياً من الوصمة التي تجعل من الأشخاص ذوي الإعاقة عبئاً على أسرهم. تتجاوز إمكاناتهم أحياناً القدرات والطاقات بشكل عام.**

ه.ج. يولي هاستوتي، س.ه. نائب رئيس مقاطعة بوروريجو، إندونيسيا الذي يعمل لتعزيز نظامها في التكنولوجيا المساعدة.

في اليمن، مالك، ٧ أعوام، وأبرا، ٧ أعوام، في مركز للأطراف الاصطناعية في عدن. © اليونسف/UN0539874/نعمان

## ينفذ أربعة شركاء هذه الأنشطة

١. مبادرة كلينتون المعنية بالوصول إلى الرعاية الصحية - جمهورية الكونغو الديمقراطية، ليسوتو، موزمبيق، زيمبابوي
٢. عجلات الزخم للإنسانية - بيرو، السلفادور، غواتيمالا، هندوراس
٣. الرابطة الدولية لمساعدة المسنين - إندونيسيا، جمهورية تنزانيا المتحدة
٤. هلن كلر الدولية - بنغلادش، نيبال

# الأثر القطري

## كمبوديا



كنت أعاني صعوبة في المدرسة في رؤية الأشياء  
عن مسافة منذ كنت في الـ ١٢ من العمر. كانت  
الرؤية ضبابية عندما كنت أنظر إلى اللوح  
الأسود. جاءت معلمة ذات يوم لفحصنا ومن  
ثم قام بزيارتنا أخصائي عيون وأجرى فحصاً  
للعيون. أكدوا أنني أعاني من مد البصر ووفرا  
لي نظارات لأضعها. لما تمكنت من أن أدرس  
جيداً لو لم يكن لدي نظارات.

سروس هي واحدة من ٣٠٠,٠٠٠ طفل وراشد في كمبوديا استفادوا  
من مشروع يدعى 'توسيع نطاق خدمات الأخطاء الانكسارية في  
كمبوديا' أو 'مشروع SURES' المنفذ بالشراكة مع مؤسسة فريد  
هولوس والممول من وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات  
المتحدة بدعم من الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة  
.ATscale

أقام هذا المشروع الإيضاحي الدليل وأسس التعلم اللازمين  
لتعزيز نظام صحة العين أكثر في كمبوديا وفي بلدان أخرى  
حيث تتواجد الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة  
.ATscale

وفي تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٣، بدعم من الشراكة العالمية  
للتكنولوجيا المساعدة ATscale، ومدعومة بخطة عمل وطنية  
شاملة، أطلقت حكومة كمبوديا برنامجاً لثلاثة أعوام يهدف  
إلى توفير التكنولوجيا المساعدة مثل الأطراف الاصطناعية  
والكراسي المتحركة والنظارات لـ ٢٧٥,٠٠٠ كمبودياً.



سري سروس، ١٤ عاماً.  
© مؤسسة فريد هولوس، كمبوديا

# رواندا

سيتمكن الأطفال والشباب في ثماني مقاطعات في رواندا قريباً من زيارة قسم خدمات الرعاية الصحية الأولية الشاملة للإعاقة، ما يمكنهم من الحصول على منتجات التكنولوجيا المساعدة مثل السماعات الرقمية وخدمات أخرى. فقد أطلق مركز رواندا للطب الحيوي والشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale واليونيسف في رواندا في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٢٣ برنامج رعاية الأذن والسمع، ما يعني أنه سيتم فحص ما يقدر بـ٩،٤٠٠ طفل وتوفير السماعات الرقمية لـ١،٢٠٠ طفل.



**يسرنا أن ندعم الاحتياجات الخاصة بالأطفال والمراهقين الذين يعانون من ضعف السمع من خلال توفير التكنولوجيا المساعدة التي تفتح الباب للتواصل والتعليم ومستقبل أكثر إشراقاً.**

جوليانا ليندي، ممثلة اليونيسف في رواندا.

زيارة تبادل معارف إلى عيادة كن  
ووكر في تبيليسي، جورجيا  
© ديميتري ميكيلادزي

## القوقاز ووسط آسيا

تغطي خطة استثمار مشتركة إقليمية مدعومة من الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale جورجيا وطاجيكستان وأذربيجان وتهدف إلى تعزيز نظم التقديم لزيادة إمكانية الحصول بسرعة على التكنولوجيا المساعدة. فقد جرى تبادل للمعرفة في حزيران/يونيو ٢٠٢٣ بين جورجيا وطاجيكستان لتبادل المعارف بشأن كيفية تطوير القوة العاملة في مجال إعادة التأهيل، ولتوسيع نطاق إمكانية الحصول على التكنولوجيا المساعدة. قام مشاركون من طاجيكستان برفقة مجلس الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale بزيارة عيادة كن ووكر في تبيليسي في جورجيا لتعلم الدروس.



تبين تجربة جورجيا أنه إذا اتبعت الوجهة الصحيحة لتطوير مجموعة من المحترفين في مجال إعادة التأهيل، إلى جانب القرارات السياسية اللازمة لتوفير التكنولوجيا المساعدة في وقت قصير نسبياً، سيكون من الممكن أيضاً تحقيق نتائج كبيرة في طاجيكستان. ”  
يوميدا، منسقة تدريب في كاريئاس، طاجيكستان.

# النهج العالمية

تعمل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale في ست مجالات منتجات عامة عالمية مترابطة من أجل:

**توليد البيانات والأدلة**



**تحفيز الابتكار وإيجاد حلول جديدة**



**تنفيذ استراتيجيات تشكيل السوق**



**تمكين السياسات العامة والنظم والخدمات**



**تعزيز تمويل التكنولوجيا المساعدة**



**توسيع نطاق القدرات والمشاركة**



تتواجد المنتجات العامة العالمية في المجال العام لمصلحة جميع المواطنين عالمياً. تدعم الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale تطوير المنتجات العامة العالمية لقطاع التكنولوجيا المساعدة بشكل أدوات وتوجيهات هامة عالمياً وقابلة للتطبيق للسياسات العامة وعمليات التنفيذ الوطنية في البلدان.

تهدف الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale إلى سد ثغرات المعرفة العالمية وتصميم أدوات ووضع توجيهات لقطاع التكنولوجيا المساعدة من خلال دعم عمل منظمة الصحة العالمية واليونيسف وآخرين وتكليفهم مباشرة. كما تعمل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale مع الجهات الفاعلة بما فيهم القطاع الخاص، من أجل تعزيز المعلومات عن الأسواق بشأن الطلب على المنتجات ذات الأولوية والإمداد بها.

توفر دعوة متخصصين إلى اجتماعات الجهات الفاعلة المتعددة الفرص لتبادل المعارف والتوجيهات والأدوات، ولتعزيز تغيير السياسات وتعزيز النظم على المستوى الوطني.

# أمثلة عن المنافع العالمية والمنتجات العامة للشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale

## توليد البيانات والأدلة

تجمع دراسة للهاتف الذي أجريت لفترة عامين في كينيا والهند والبرازيل بالتعاون مع المركز العالمي للابتكار في مجال الإعاقة وغوغل، أدلة لجعل الهواتف الذكية متاحة أكثر ولتمكين الأشخاص المحتاجين إلى أجهزة رقمية مساعدة. سيساعد ذلك في إطلاع عملية تطوير التكنولوجيا المساعدة القائمة على الهاتف الذي بالمعلومات وتوعية الحكومات بأن الهواتف الذكية هي أشكال مفيدة من التكنولوجيا المساعدة.

## تحفيز الابتكار وإيجاد حلول جديدة

دعمت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale منظمة الصحة العالمية في وضع نهج تقديم خدمات للتزويد بأجهزة السمع وصيانتها ومواد إعلامية لتسهيل اعتماد أجهزة السمع، لا سيما في بلدان الدخل المنخفض والمتوسط. يتوخى النهج استخدام أجهزة سمع سهلة الملاءمة ويقوم على استراتيجية تبادل المهام من أخصائيي السمع المدربين بشكل عال إلى العاملين الصحيين المدربين.

## تعزير قطاع التكنولوجيا المساعدة العالمي

بدأت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale العمل على إعداد تقرير تحليل الأسواق الذي يتضمن النظارات وأجهزة السمع والأطراف الاصطناعية والكراسي المتحركة. سيوفر التقرير معلومات تتضمن مشهد الموردين، اتجاهات السوق والمؤثرين، التطورات التكنولوجية، ديمغرافية المستخدمين، والتغييرات التنظيمية وأثرها على السوق.

## تنفيذ استراتيجيات تشكيل السوق

دعمت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale حلقتي عمل إقليميتين نظمتها منظمة الصحة العالمية واليونيسف في إندونيسيا والبرازيل ودُعيت إليهما الجهات الفاعلة من أجل نشر ومناقشة الأدوات العالمية والتوجيهات بهدف تسريع إمكانية الحصول على التكنولوجيا المساعدة وطنياً. تبادل المشاركون الخبرات ووجهات النظر واطلعوا على الموارد المتوفرة على منصاتهم.

## توسيع نطاق القدرات والمشاركة

## التنفيذ على الصعيد الوطني

# البروز المتزايد للتكنولوجيا المساعدة



تسلط سلسلة من التقارير المواضيعية الموجزة الضوء على الروابط بين التكنولوجيا المساعدة والمواضيع مثل التعليم الشامل، تنمية الطفولة المبكرة، التغطية الصحية العالمية، الشيخوخة الصحية، الأزمات الإنسانية والعمل المناخي.

تواصل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale بناء أسس متينة للإرادة السياسية لوضع نظم تكنولوجيا مساعدة أقوى وزادت بروزها بحضور رقمي متنامي، وإقامة مجموعة أحداث دولية متنوّعة مع مستخدمي التكنولوجيا المساعدة وسط المحادثات، وإجراء تسويق أفضل مع الشركاء.

ونما وجود الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale في وسائل التواصل الاجتماعي كثيراً خلال العام بزيادة بنسبة 40% في الانطباعات في الصفحة والملف عبر كافة القنوات: إنستغرام، لينكد إن، X، وفيسبوك. أقامت ATscale أربعة أسابيع ذات شعار ' بشأن أجهزة السمع والتكنولوجيا المساعدة الرقمية والكراسي المتحركة والأطراف الاصطناعية وتقويم العظام على وسائل التواصل الاجتماعي.



حظيت محادثات TEDx التي أجزتها باسكال بجيلفيلد على أكثر من ٦,٠٠٠ مشاهدة على يوتيوب



يوضح رسم بياني لأهداف التنمية المستدامة الرابط بين التكنولوجيا المساعدة وأهداف التنمية المستدامة الأكثر أهمية لجعل الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale مكانة راسخة في مشهد التنمية المستدامة، وللدعوة إلى اعتماد التكنولوجيا المساعدة كعنصر حاسم لتحقيق كافة أهداف التنمية المستدامة الـ17.

# الأحداث العالمية

رفعت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale مكانة التكنولوجيا المساعدة ومستخدميها من خلال إشراك الجهات الفاعلة في ١٦ حدثاً عالمياً عالياً واسع النطاق وذي حضور كبير ، بما في ذلك في دافوس خلال المنتدى الاقتصادي العالمي، منتدى نظام كوسباس - سارسات ١٦، القمة بشأن أهداف التنمية المستدامة، مؤتمر قمة التكنولوجيا الملحوظة، مؤتمر قمة الصحة العالمية، ومؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة ٢٨.

تلتزم الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale بفخر بشمل وإشراك مستخدمي التكنولوجيا المساعدة على نحو هادف من بلدان الدخل المنخفض والمتوسط في كافة مناقشاتها، وكان ذلك واضحاً خلال الأحداث العالمية. قدّم مساهمات قيّمة أعضاء فريق المناقشة والمتحدثون والمشرفون والميسرون الرصينين والمحفزين على التفكير لأحداث الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale وخلال العام، شارك ١٣ مستخدماً للتكنولوجيا المساعدة بهذه الطريقة.

أعضاء الاتحاد الصحي الشامل للإعاقة  
في مؤتمر قمة الصحة العالمية.  
© ستيفن كوغلر



## الحدث المسلط الضوء

استضافت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale واليونيسف بالشراكة مع الرابطة الدولية للمعوقين ووكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة حدثاً جانبياً في مؤتمر قمة أهداف التنمية المستدامة في أيلول/سبتمبر ٢٠٢٣ لتسليط الضوء على أهمية التكنولوجيا المساعدة لتحقيق أهداف التنمية المستدامة. فقد عرضت قوة العمل الجماعي والشراكات المتعددة القطاعات والمتعددة أصحاب المصلحة القوية في تحقيق هذا الطموح المشترك.

تبادل كارا يار خان، ناعيم مولا وأيساتو سيسيه أفكاراً شخصية عن التكنولوجيا المساعدة وأهداف التنمية المستدامة. © أليكس مورا، دي، أو، كاي بروداكشنس



وفي مؤتمر الصحة العالمية في تشرين الأول/أكتوبر ٢٠٢٣، كانت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale أحد الشركاء العديدين المنظمين للدورة المركزية على الإعاقة والتكنولوجيا المساعدة الأولى من نوعها في مؤتمر قمة الصحة العالمية. ناقش المشاركون سبب تشكيل العدالة الصحية للأشخاص ذوي الإعاقة وإمكانية الحصول على التكنولوجيا المساعدة التي تشكل محركاً رئيسياً للتغطية الصحية العالمية، والإجراءات الملموسة التي يمكنها أن تجعل نظم الرعاية الصحية شاملة.

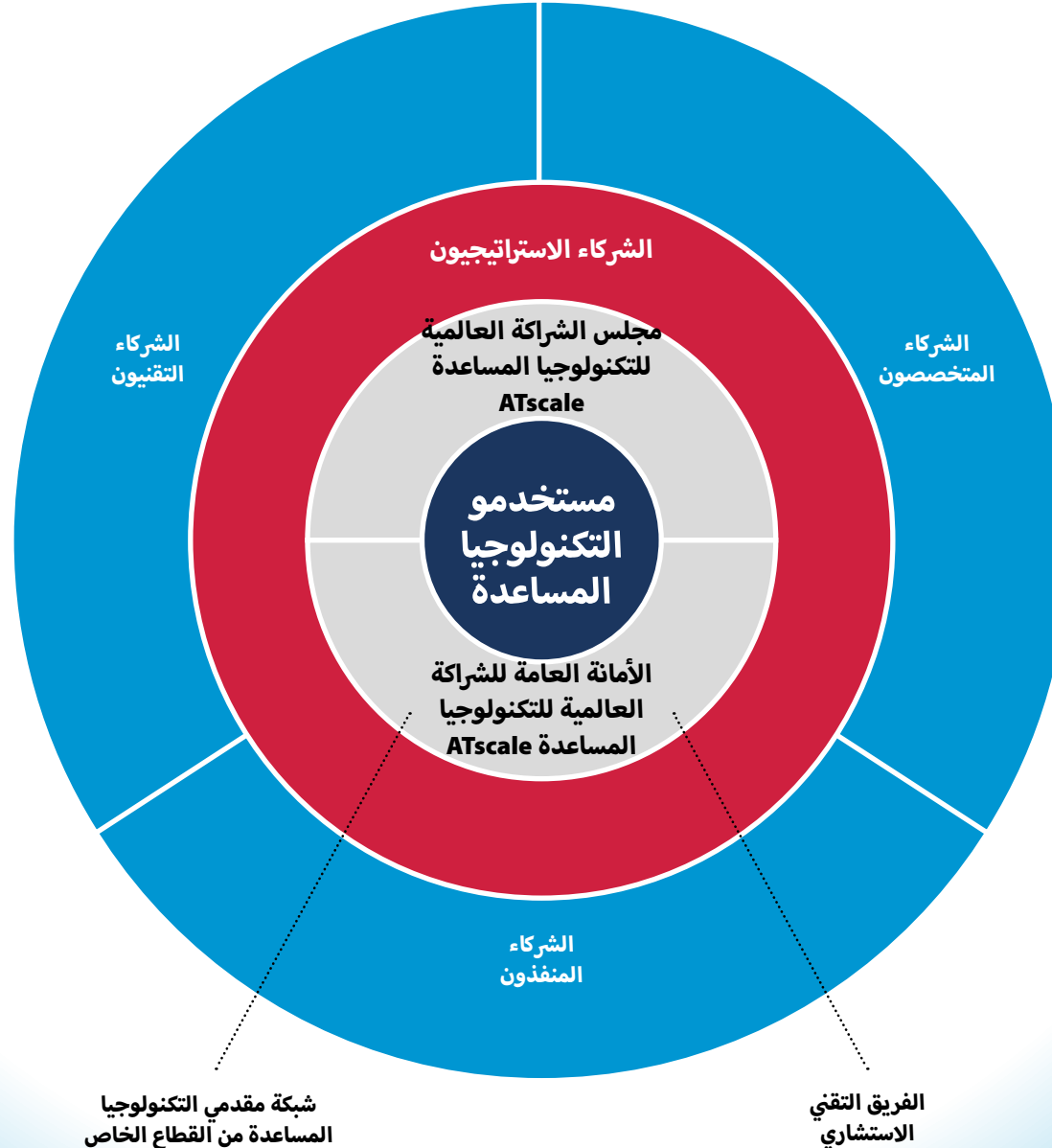


# تركيبة الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale

يشكل شركاء الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale المتخصصين والتقنيين والمنفذين جزءاً لا يتجزأ من عملها على صعد عديدة. الشركاء التقنيون والمتخصصون هم الذين يعملون على أحد منتجات ATscale ذات الأولوية أو على جانب ضيق من التكنولوجيا المساعدة. ويعمل الشركاء المنفذون على أساس عقد أو منحة.

**والفريق التقني الاستشاري** هو مجموعة من الأشخاص المتعددي التخصصات وذوي مجموعة من الخبرات، بما فيهم الذين عاشوا تجربة استخدام التكنولوجيا المساعدة. يسدي الفريق نصحاً مستقلة بشأن تحديد أولويات الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale، خطة العمل السنوية، المشاركات القطرية، بروز وتدخلات المنتجات العامة العالمية.

**شبكة مقدمي التكنولوجيا المساعدة في القطاع الخاص** هي مركز ديناميكي حيث تستطيع شركات القطاع الخاص التواصل والتفاعل وتبادل الأفكار والموارد بهدف تشكيل السوق وتميمته في بلدان الدخل المنخفض والمتوسط. ومن خلال اجتماعات منتظمة على الإنترنت أو وجهاً لوجه، يستطيع الأعضاء التواصل مع خبراء الصناعة المتشابهين في التفكير.



يستضيف مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale.

يحكم الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale مجلس مكون من ثلاثة أعضاء غير منتسبين وممثلين من الجهات المانحة، منظمات متعددة الأطراف، بلدان مستفيدة من البرامج، منظمات معنية بالأشخاص ذوي الإعاقة، منظمات غير حكومية، القطاع الخاص، وعضوين بحكم المنصب. تدير الأمانة العامة عمليات الشراكة اليومية.

تسعى الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale إلى إشراك مستخدمي التكنولوجيا المساعدة بشكل فعال في كافة أعمالها. وبالشراكة مع التحالف الدولي للإعاقة وآخرين، تشرك الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale مستخدمي التكنولوجيا المساعدة في جميع خطوات وجوانب نموذجها التشغيلي لضمان صلة وملاءمة كافة التدخلات.

يشارك شركاء الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale الاستراتيجيين في قطاع التكنولوجيا المساعدة ويعملون كثيراً مع الأمانة العامة على الصعيدين الاستراتيجي والتشغيلي.

# الدخل وحشد الموارد والإنفاق

كانت الميزانية عام ٢٠٢٣ تبلغ ١٢.٥ مليون دولار أمريكي والنفقات ١٠.٣ مليون دولار أمريكي.\*

تلقت الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale عام ٢٠٢٣ تعهدات متعددة السنوات بـ ٤٤ مليون دولاراً أمريكياً من ٣ مصادر تمويل جديدة، مما سيسمح بتوسيع نطاق ميزانيتنا لعام ٢٠٢٤ بشكل كبير.

\*لم يُستكمل البيان المالي الرسمي المعتمد من مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع لعام ٢٠٢٣ في وقت الطبع، لذا قد تختلف الأرقام النهائية.

تود الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale أن تشكر شركاءها في المجلس: حكومة كينيا، التحالف الدولي للإعاقة، اتحاد جنوب أفريقيا للمعاقين، اليونيسف، مكتب الأمم المتحدة لخدمات المشاريع، منظمة الصحة العالمية، اتحاد الصين للأشخاص ذوي الإعاقة، الجهة المانحة الممثلة وكالة التنمية الدولية التابعة للولايات المتحدة ووزارة الخارجية البريطانية وشؤون الكومنولث والتنمية، وأعضاء المجلس من القطاع الخاص، إلى جانب أعضاءنا الثلاثة غير المنتسبين.

## حصة الميزانية السنوية المعتمدة

توزيع الميزانية بين الدعم القطري والتدخلات بشأن المنتجات العامة العالمية والعمليات العالمية.

### دعم البرنامج على المستوى القطري

زيادة في حصة الاستثمار على المستوى القطري من ٥١٪ إلى ٦٤٪ عام ٢٠٢٤ (١٨ مليون دولاراً أمريكياً)

### التدخلات بشأن المنتجات العامة العالمية

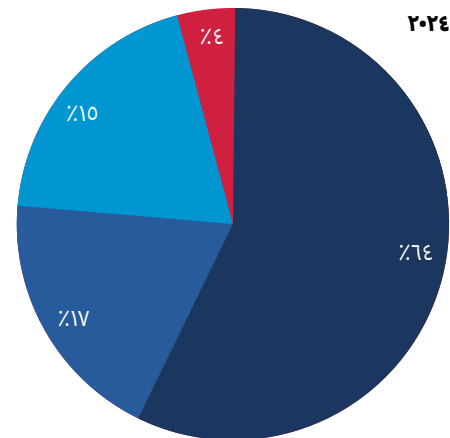
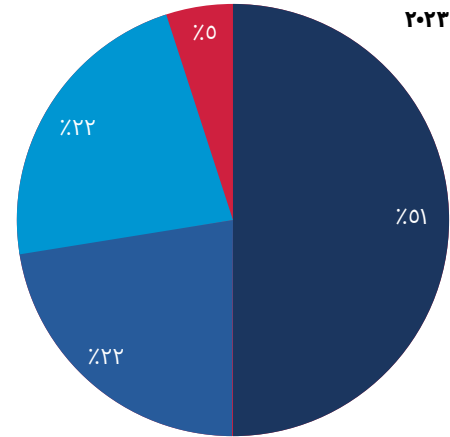
مخفضة من ٢٢٪ إلى ١٧٪

### تكاليف الأمانة العامة

مخفضة من ٢٢٪ إلى ١٥٪

### التكاليف غير المباشرة

سيحظى كل تمويل جديد برسوم إدارية مخفضة بنسبة ٣٪



# ما التالي بالنسبة لعام ٢٠٢٤؟

تتحرك الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale بخطة سريعة وبتفاني لتوسيع نطاق أنشطتها الاستراتيجية أكثر.

## المستوى القطري

تضمن الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale تحقيق الأثر في البلدان من خلال العمل البرنامجي والتعلم من الخبرات وتبادل الدروس عبر القطاع. وستوسع عام ٢٠٢٤ نطاق استثماراتها لـ ٧ - ١٠ بلدان شريكة إضافية مركزة على تعزيز فحص البصر والسمع وتوفير التكنولوجيا المساعدة للأطفال في السن الدراسي في البلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل.

## المستوى العالمي

ستنشر الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale أول تقرير بشأن سوق التكنولوجيا المساعدة للبلدان المنخفضة والمتوسطة الدخل وتتعلم من استخدام بعض المنتجات العامة العالمية المدعومة من الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale. يتضمن ذلك تحويل نصوص إلى كلام بالأخص بالنسبة للغات الممثلة تمثيلاً ناقصاً ونهج منظمة الصحة العالمية الجديد في تقديم الخدمات لأجهزة السمع في الأماكن ذات الموارد المنخفضة، وذلك لضمان إمكانية الوصول والحصول على الرعاية الجيدة. ستعالج ثغرات جديدة ذات أولوية، مثل فهم الدور الذي تؤديه التعريفات والضرائب في ثمن المنتجات المساعدة، والتوجيهات بشأن دخول السوق لإتاحة توافر أوسع في المزيد من البلدان.

## البروز المتزايد للتكنولوجيا المساعدة

ستطلق الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale حملة عالمية بعيدة المدى والطموح للتوعية بأثر التكنولوجيا المساعدة المغيّر للحياة. وستواصل إشراك العديد من الجهات الفاعلة من خلال أحداث عالمية عالية المستوى وتدعم الدول الكبرى الأعضاء لاعتماد قرار الجمعية العامة للأمم المتحدة بشأن التكنولوجيا المساعدة.

## بناء الحركة للتكنولوجيا المساعدة

مع مضي الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale قدماً نحو تحقيق هدف تمويلها البالغ ٤٠٠ مليون دولار أمريكي، تسعى الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale إلى بناء شراكات قوية مع جهات مانحة ومنفذين للمساعدة في إظهار القوة التحويلية للتكنولوجيا المساعدة في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. تدعوكم الشراكة العالمية للتكنولوجيا المساعدة ATscale للانضمام إلى الجهود المبذولة عالمياً لتمكين ملايين الأشخاص من العيش بصحة أفضل، وحياة أكثر إنتاجية، ومستقلة وكرامة.

تتلقى فتاة من كمبوديا خدمات الأخطاء الانكسارية.  
© مؤسسة فريد هولوس




# ATscale


GLOBAL PARTNERSHIP FOR  
ASSISTIVE TECHNOLOGY


Hosted by



ATscale\_@ X

ATscale, the Global Partnership  
for Assistive Technology 

atscale\_partnership@ 

ATscale, the Global Partnership  
for Assistive Technology 



يستخدم محمد ميرات أوزوف،  
٢٤ عاماً، من عشق آباد، تركمنستان  
جهازاً رقمياً للحصول على المعلومات  
والاتصال على الإنترنت.  
© اليونيسف في تركمنستان